

для їхніх представників. Але не можна, запобігаючи перед одиницями, нехтувати громадянськими правами більшості населення України, міцно закоріненої в християнській традиції.

Залякування тим, що викладання в школах релігії провокуватиме міжконфесійні конфлікти, справедливе лише частково. Адже добре відомо, що релігійні конфлікти розпалюються в наші дні найчастіше політиками, далекими від віри і Церкви. Тож знайомство з правдивими відомостями про Бога, про Церкву, про молитву швидше запобігатиме безглуздим сваркам, котрі часто нагадують конфлікти персонажів Джонатана Свіфта. Коли навчальний курс підносить учня до світлих просторів Богопізнання, темні провалля людських амбіцій залишаться далеко внизу й виглядатимуть дивними й потворними виразками. Дурнів же й провокаторів взагалі не можна пускати до школи.

*Передрук з газети «Наша віра»  
за липень 2005 року*

*Армор А.*

## **БИБЛИЯ И ВОСПИТАНИЕ ХАРАКТЕРА В ШКОЛАХ И УНИВЕРСИТЕТАХ**

Цель данной статьи – рассказать о развитии сотрудничества с российскими преподавателями в течение последних десяти лет в рамках оказания помощи по методике использования Библии с целью включения этики и уроков по воспитанию характера в учебный процесс в школах и высших учебных заведениях.

С 1998 года во все школы и общественные библиотеки трех регионов Западной Сибири – Алтая, Омской и Новосибирской областей – были переданы Библии и сопутствующая литература. Эти школы ежедневно оказывают влияние на жизнь свыше миллиона учащихся. Также был разработан и специальный курс по воспитанию характера, который мы включили в учебный план начальных и средних школ, институтов и университетов, детских домов и летних оздоровительных лагерей. В дополнение к этому, начиная с 2004 года, учителям, желающим получить более глубокое представление о Библии и о том, как можно использовать содержащуюся в ней информацию на занятиях, были предложены недельные семинары.

**Начало.** Главной организацией, стоящей за всеми этими программами, является Восточно-Европейская Миссия (ВЕМ), европейский офис которой находится в Вене (Австрия), а американский – в Хьюстоне, (штат Техас). Это неприбыльная организация, существующая на добровольные пожертвования со всех Соединенных Штатов. На протяжении почти двадцати лет я являюсь добровольным помощником ВЕМ, помогая ее сотрудникам откликаться на возможности, возникающие в восточной Европе и азиатской части России.

С распадом Советского Союза в России стало возможным открытое распространение Библий, и ВЕМ обратилась к работникам российской системы образования, политическим руководителям и социальным работникам с вопросом, каким образом Библия могла бы сыграть ключевую роль в будущем России. ВЕМ была поражена последовательным характером ответов тех, к кому мы обращались. «Достучитесь до наших детей», – говорили они. «Мы должны дать им нравственную основу, на которой они смогли бы систематически строить демократию и современный бизнес.»

Примерно в это же время мы познакомились с доктором Владимиром Сквородниковым, министром образования Алтайского края. Он обратился к ВЕМ с просьбой объединить усилия по восстановлению системы христианских ценностей в учебном процессе высшей школы.

В дополнение к этому, В. Сквородников осознавал и культурный аспект влияния христианства на историю России, ее искусства и литературы. Он считал, что студенты не смогут до конца понять собственный народ и его культуру без осознания той исторической роли, которую христианство сыграло в истории России и восточной Европы.

**Разработка курса по воспитанию характера.** Вначале доктор Сквородников попросил ВЕМ разработать учебный курс под названием «Христианство и мировая культура». Курс акцентировал внимание на возникновении христианства в первом веке н.э. и его распространении по Римской империи, среди народов средневековой Европы и, наконец, по всему миру. Особое внимание курса было посвящено зарождению христианства в России и роли христианских концепций в средневековой и новой истории России.

Как только курс был составлен, ВЕМ организовала недельные семинары для подготовки учителей, которые хотели включить этот курс в преподавание истории или культуры. ВЕМ предложила несколько

подобных семинаров в Барнауле в начале 1990-х, и все они были весьма успешны.

Из практики этих семинаров ВЕМ обнаружила у преподавателей выраженное желание преподавать основы нравственности и принципы, способствующие формированию характера, своим ученикам, но при этом они часто осознавали свою неподготовленность к выполнению такой задачи. В частности, у них не было нужных материалов, на основании которых можно было бы составить курс по формированию характера. И ВЕМ откликнулась на эту нужду и разработала дополнительные семинары о том, как обучать нравственно-этическим принципам. Основной акцент был сделан на семи чертах характера, которые исторически способствовали становлению сильного, здорового и процветающего общества в любой стране.

Подобные семинары проходили не только в Барнауле, но и во многих городах Украины. Сегодня посредством Международной организации по воспитанию характера, организации, которая является филиалом ВЕМ, материал по воспитанию характера преподается не только в начальных и средних школах, но и в педагогических институтах, медицинских училищах, а также во время работы летних оздоровительных лагерей. Студенты проявляют такой интерес к подобным семинарам, что нам часто приходится отказывать сотням людей, которые желали бы их посетить.

По крайней мере один институт пошел немного дальше в деле обучения воспитанию характера. Сегодня он предлагает полноценный курс по воспитанию характера для своих студентов, по окончании которого им выдается сертификат. Для того, чтобы получить такой сертификат, студент должен посетить пять семинарских занятий, разработанных и преподаваемых группой из Международной организации по воспитанию характера. Семинары проходят раз в год во время академической подготовки студентов. Те, кто выполнит все требования курса, полностью готовы к внедрению программ по воспитанию характера в начальных и средних школах.

**Базовые материалы для понимания Библии.** В 1995 году, исходя из успеха и повсеместного принятия курса о «Христианстве и мировой культуре», доктор Сковородников обратился к ВЕМ с дополнительной просьбой. «Теперь, когда мы не ограничены преподаванием лишь марксистской идеологии в классных комнатах, – сказал он, – наши учителя могут свободно обсуждать весь спектр искусства эпохи Возрождения, современной литературы и западной философской мысли. Однако эти работы по искусству, литературе и

философии содержат ссылки на людей и сюжеты из Библии. Когда студенты задают вопросы касательно той или иной ссылки на Библию, наши учителя не имеют ресурсов, к которым они могли бы обратиться в поисках ответов». «Таким образом, – продолжал он, – мне хотелось бы иметь книгу, в которой были бы представлены основные персонажи, темы и идеи Библии, ориентированные на тех людей, которые никогда до этого не имели представления о Библии. Эта книга должна быть написана на уровне учеников старших классов школы и студентов института. Объем ее не должен превышать 200 страниц.»

Понимая всю ценность подобной книги, я согласился написать ее. Через год книга была готова, и был начат ее перевод на русский язык. С тех пор она была переведена на несколько языков, характерных для стран Восточной Европы, а также на испанский и даже мандаринский диалект китайского языка. В силу особенностей ее перевода на разные языки, эта книга выходит под разными названиями, но обычно мы называем ее «Путеводитель по Библии» (по ее английскому названию).

### **Дополнительные материалы по Библии**

В то время, пока мы переводили и издавали «Путеводитель по Библии», ВЕМ добилась разрешения на перевод весьма популярной детской Библии на восточно-европейские языки. Детская Библия на протяжении многих лет является бестселлером в Соединенных Штатах и Великобритании. Она красочно иллюстрирована и содержит пересказ некоторых из наиболее известных историй из Библии, ориентированных на самых маленьких читателей. На протяжении последних восьми лет ВЕМ широко распространяла эти Библии по школам, библиотекам, детским домам и детским лагерям в нескольких странах бывшего Советского Союза.

В дополнение к этому, ВЕМ сознает необходимость разработки курса по воспитанию характера для младшего возраста. (Материалы международного курса по воспитанию характера рассчитаны на подростков и студентов вузов). Поэтому ВЕМ обратилась к моей жене с просьбой написать цикл уроков по этике на примере известных персонажей из Библии. Каждый такой пример иллюстрирует то или иное качество этики или черту характера и изложен на языке, доступном для понимания детьми и младшими подростками. Этот курс также широко используется школах и детских лагерях, как в России, так и на Украине.

### **Распространение материалов среди российских школ и учителей**

К концу 1990-х ВЕМ разработала столько материалов для школ и лагерей, что мы начали изыскивать способы использовать их как можно

эффективнее. Для этой цели мы снова объединили свои усилия с доктором Сквородниковым, чтобы обеспечить все школы Алтайского края Библиями для детей и взрослых, материалами по воспитанию характера и «Путеводителями по Библии».

Наш проект оказался чрезвычайно успешным и был с одобрением встречен учителями и другими работниками системы образования региона. Исходя из такого успеха, ВЕМ завершила подобные проекты в Омске и Новосибирске, как уже было отмечено выше, и теперь стремится оказать такую же поддержку школам Томска.

Воплощая в жизнь такие инициативы в Алтайском крае, Омске и Новосибирске, доктор Сквородников и его коллеги начали издавать периодический журнал о методах преподавания этики и нравственности в школе. Статьи в этом издании написаны преимущественно российскими учителями, делившимися своим опытом по воспитанию характера с другими учителями. ВЕМ снова оказала свое содействие в издании и распространении этого журнала, который поступал в каждую школьную библиотеку и любому учителю, пожелавшему оформить персональную подписку.

### **Семинары для учителей по Библии и этике**

В результате всех этих инициатив, осуществленных за последнее десятилетие, ВЕМ оказалась напрямую вовлечена в разработку различных материалов для использования в начальных и средних школах. По мере увеличения числа этих материалов мы осознали необходимость дополнить их обучающими программами для учителей, которые обеспечивали бы им возможность более эффективного их использования. Помня об успехе наших недельных курсов по методике преподавания «Христианства и мировой культуры», ВЕМ начала разрабатывать семинар по методике включения библейских концепций в занятия по истории, литературе, культуре, искусству и социологии. И снова ко мне обратились с просьбой разработать такой семинар, поскольку он напрямую касался использования моей книги «Путеводитель по Библии».

Первый семинар мы назначили на время весенних каникул в марте 2004 года в Барнауле. В течение нескольких месяцев до этого доктор Сквородников широко рекламировал семинар среди учителей региона. Мы изначально планировали, что наш семинар посетят 100 учителей, из которых 40-50 пройдут весь недельный курс обучения. Однако учителя были настолько заинтересованы в получении подобного обучения, что в первый день работы семинара пришло 150 человек. 127 из них прошли весь курс, получив в конце сертификаты о его успешном

окончании. Этот семинар был встречен настолько хорошо, что курсы повышения квалификации при Барнаульском университете выступили с инициативой стать организаторами последующих семинаров в регионе. Предварительно, следующие семинары назначены в Барнауле и Новосибирске на март 2006 года. Цель ВЕМ на последующие пять лет – подготовить несколько преподавателей, которые сами смогут проводить такие семинары. Это позволит нам увеличить число мест, где мы могли бы проводить такие семинары каждый год.

### **Качественные материалы, специально разработанные для восточной Европы**

В течение всего времени, когда ВЕМ принимала участие в данных проектах, ее материалы и обучающие курсы повсеместно получали широкое признание. И в связи с этим нам часто задают вопрос: почему все эти усилия были так позитивно восприняты? Хотя такому успеху сопутствует несколько факторов, стоит обратить внимание на два из них. Прежде всего, наши материалы отличает высокое качество. Детские Библии, например, пользуются неизменным вниманием благодаря их красочному и привлекательному макету. «Путеводитель по Библии» был написан в рамках тесного сотрудничества с российскими работниками образования чтобы обеспечить наиболее практическое его использование учителями. То же самое можно сказать и о курсах по воспитанию характера, разработанных ВЕМ совместно с Международной организацией по воспитанию характера. Ни в том, ни в другом случае эти курсы не явились результатом простого перевода на русский язык тех материалов, которые были изначально разработаны для американских студентов. Напротив, ВЕМ и Международная организация по воспитанию характера составили свои курсы и материалы специально для детей, подростков и студентов Восточной Европы. Во-вторых, материалы не привязаны к какой-либо деноминации или конфессиональной традиции. Материал попросту бескомпромиссно излагает Библию, не акцентируя внимания на различиях в ее истолковании, что зачастую ведет к разделению среди Церквей. Мы делаем акцент на нравственно-этических принципах, содержащихся в Библии, которые признаются всеми религиозными традициями. Учителя, посещающие семинары, организованные ВЕМ, происходят из множества различных религиозных традиций и, в лучшем случае, имеют весьма ограниченные познания в Библии.

Наша цель – предоставить каждому учителю необходимые инструменты для использования Библии в рамках, предусмотренных местными правилами. В некоторых школах учителям позволено

использовать Библию непосредственно на уроках. В других местах школьная политика препятствует непосредственному изучению Библии. Эта политика различна в разных школах и регионах.

Следовательно, наши семинары не предоставляют учителям четко сформулированного расписания занятий. Напротив, мы показываем им, как изучать Библию в качестве литературного источника в рамках занятий по литературе; как связать библейские события с великими произведениями искусства и литературы, на которые Библия оказала свое влияние; и как включать исторические разделы Библии в изучение древней истории Ближнего Востока. Кроме того, мы знакомим учителей с величайшими проявлениями характера и этических ценностей на примере жизни библейских персонажей. Мы предоставляем им печатное руководство по методике использования этих персонажей, что поможет молодежи научиться принимать принципиальные решения. Более того, материалы, разработанные Международной организацией по воспитанию характера, фактически поступают в двух форматах. Для школ, в которых разрешено непосредственное изучение Библии, предлагается расписание занятий, иллюстрирующих каждую черту характера конкретными историями и отрывками из Библии. Для школ, политика которых препятствует использованию Библии на занятиях, предоставлены материалы, повествующие о тех же чертах характера, но не содержащие ссылок на Библию.

Таким образом учителя могут свободно использовать данные материалы, не опасаясь того, что они будут отстаивать определенную конфессиональную традицию. По своей природе это нравственно-этический, а не доктринальный материал. А поскольку все прогрессивные религии выступают за образ жизни, построенный на нравственно-этических ценностях, то Библия используется для того, чтобы показать повсеместно одобряемые черты характера.

**Возможности для Украины.** ВЕМ готова предложить свой опыт, приобретенный за последнее десятилетие в рамках работы в школах России, руководителям на Украине, желающим включить библейскую этику и нравственность в школьное расписание занятий. Как только конкретные планы для украинских школ будут окончательно сформулированы, ВЕМ с готовностью рассмотрит способы своего сотрудничества. В настоящее время наши новые задачи работы в Томске и продолжающиеся семинары в Алтайском крае и Новосибирске требуют от ВЕМ основных затрат ее ресурсов на последующие 12 месяцев. Но, даже несмотря на эти договоренности, мы сможем принять участие в

опытной программе для школ в каком-либо регионе Украины в качестве первого шага на пути к более широкому сотрудничеству в будущем.

(Доктор Майкл Армор является президентом Международной организации по развитию стратегического руководства в Далласе (штат Техас). В прошлом он – президент и декан университета, имеет степени магистра в области религии и доктора философских наук в области истории развития интеллектуальной и культурной мысли в Европе.)

*Гузар Любомир, кардинал*

## **ЗА ХРИСТИЯНСЬКУ ЕТИКУ В УКРАЇНСЬКІЙ КУЛЬТУРІ (відповіді Кларі Гудзик - кореспонденту газети «День»)**

**К.Гудзик.** «Зараз у повітрі висить проблема, яка стосується, фактично, всього суспільства. Йдеться про вивчення в школах предмета, який називають по-різному: «Закон Божий», «Катехізація», «Християнська етика» та ін. І при цьому обговорюється, як правило, один варіант — включення цього предмета до шкільних програм загальноосвітніх шкіл. Це ускладнює і без того складну проблему. Бо тут негайно виникає ще одна проблема — проблема конфесійної належності учнів (православних, греко-католиків, протестантів, католиків, мусульман, іудеїв, зрештою — атеїстів). Мимоволі виникає запитання: «Чому сьогодні дебатується тільки один варіант втілення духовного виховання — шкільний? В Україні сьогодні вже більш ніж 30 тисяч церков і десь 22 тисячі шкіл. То ж чому не зупинитися на парафіяльному варіанті вивчення духовного предмету? Чому священники мають іти в класи, а не діти — до парафіяльних шкіл при храмах?»

**Л. Гузар.** «Дійсно, Україна є поліконфесійною державою. Але! Але при цьому наша держава має певне обличчя, певну ідентичність. Для мене цим окреслюється все те, що ми отримали у спадщину. Господь Бог так зробив, що я народився на цій землі, серед цієї природи, серед цього народу, і що той народ протягом тисячі років мав саме таких князів, гетьманів, саме таку мову, такі звичаї, загалом — таку історію. Все це і багато чого іншого разом сформувало наш національний характер — характер українця — і певну культуру, яка є сумарним результатом того всього, що було в минулому. Звичайно, нову державу Україну творять різні народи, люди різних конфесій. Але характер нашого народу, як би ми не дивилися на нього, має сильний релігійний елемент, і то не є